



Rédiger une appréciation sur une copie



Écueils à éviter

- Absence d'appréciation
- Absence d'appréciation lorsque la copie est bonne
- Appréciation générique sans conseil

Enjeux

- Valoriser les progrès et les acquis avec bienveillance
- Diagnostiquer avec neutralité et équité
- Aiguiller par des conseils

Conseils

- Systématiser une appréciation détaillée pour chaque élève quel que soit son niveau
- Individualiser, voire personnaliser l'appréciation au regard des objectifs fixés et des critères de réussite explicités en amont
- Prodiguer des conseils précis et adaptés au niveau de l'élève

Analyse
et perspectives

Les enjeux d'une bonne appréciation

L'appréciation constitue un **outil pédagogique** essentiel qui remplit plusieurs fonctions. Elle permet avant tout de valoriser les acquis de l'élève en reconnaissant ses réussites et ses progrès. Elle joue également un **rôle d'orientation** en aiguillant l'élève par des conseils constructifs qui l'aideront à progresser. Enfin, l'appréciation remplit une **fonction diagnostique** lorsqu'elle est formulée avec neutralité et équité, permettant ainsi d'identifier précisément les forces et les axes d'amélioration. L'appréciation qui surplombe la copie est par conséquent, au même titre que l'évaluation, un **outil au service des apprentissages**.

Conseils pour une appréciation efficace

Pour être véritablement utile, l'appréciation doit être individualisée et personnalisée (à l'aide de conseils précis et adaptés) afin de correspondre à chaque élève, en évitant les formules trop générales.

Évaluations formatives : appréciation qui inclut des conseils sur les items linguistiques non encore acquis.

- *test de connaissances*
- *tâche intermédiaire*

Évaluations de réception et évaluation de production finale : appréciation qui inclut des conseils sur les stratégies à mettre en œuvre pour franchir un palier du CECRL.



Rédiger une appréciation sur un bulletin



Alors, quels conseils te sont donnés ?

Écueils à éviter

- Appréciation trop brève pour satisfaire aux attentes des différents destinataires (élèves, famille, conseil de classe, commission d'appel, dossier d'orientation) ;
- Appréciation contenant des propos dévalorisants, réducteurs ou vexatoires, que ce soit via les mots utilisés, ou le recours à une ponctuation/typographie qui peut accentuer implicitement la portée du propos (point d'exclamation, point de suspension, majuscules, point d'interrogation) ;
- Penser le bulletin comme seul outil de régulation de la posture élève face au travail et au sein d'un collectif, en oubliant la nécessité de réaliser des points d'étape réguliers durant le trimestre.

Enjeux

- Dire à l'élève ce qu'il fait et non ce qu'il est ;
- Valoriser les acquis, même modestes, disciplinaires ou non, scolaires ou non ;
- Favoriser la confiance en eux des élèves ;
- Conseiller avec précision et au moyen d'exemples concrets pour faciliter les progrès.

Conseils

- Systématiser une appréciation individualisée et détaillée pour chaque élève quel que soit son niveau
- Proposer une appréciation en trois volets :
 1. Valorisation des acquis et des progrès
 2. Définition du niveau atteint
 3. Conseils précis et adaptés au niveau de l'élève
- Avoir recours à un langage accessible, compréhensible par l'ensemble des destinataires
- Communiquer régulièrement avec l'élève et la famille au sujet des progrès réalisés ou des difficultés rencontrées afin que le bulletin puisse faire état de l'évolution de l'élève et des perspectives.

• Volume complémentaire du CECRL

<https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5.pdf>

• Niveau CECRL et note chiffrée sur 20 pour le collège

<https://interlangues-pedagogie.web.ac-grenoble.fr/college/niveau-cecrl-et-note-chiffree-sur-20-0>

• Niveau CECRL note chiffrée sur 20 pour le lycée

<https://anglais-pedagogie.web.ac-grenoble.fr/evaluer/niveau-cecrl-et-note-chiffree-sur-20-points>

• Valoriser les acquis de l'élève : appréciations sur les bulletins scolaires

<https://anglais-pedagogie.web.ac-grenoble.fr/ressources-bts/valoriser-les-acquis-sur-les-bulletins>



Pour aller plus loin



Les 10 gestes professionnels Pratiques efficaces et équitables

Académie de Grenoble

<https://www1.ac-grenoble.fr/les-gestes-professionnels-125909>

Groupe de travail académique interlangues composé d'IA-IPR et de formateurs :

Heidy BERTHET, Barbara BUFFET, Isabelle FRESCHI, Alain GIRAULT, Claudine HALBWACHS, Cécile LOZANO, Katioucha MAINCOURT, Nathalie PAGES, Hélène PATOURAUX, Caroline PRINCE, Gwenola SARAÏS



Académie de Grenoble - Mars 2026